

Week-end d'amitié entre jeunes musulmans et chrétiens, Taizé

Jeudi 5 – dimanche 8 juillet 2018

Vie intérieure et fraternité

Le Groupe d'Amitié Islamo-Chrétienne, l'association Coexister, le service Jeunes du Secours Catholique Caritas-France, la Communauté de Taizé et leurs amis de divers pays vous invitent à une rencontre intitulée « Vie Intérieure et Fraternité » pour nous éveiller mutuellement à la Présence de Dieu, mieux L'aimer, L'adorer et Le servir.

Programme provisoire (version 22 juin 2018) :

Jeudi 5 juillet

*Horaires des prières des musulmans pour Lyon et sa région : 17:56, 21:37, 23:05
Pour les prières des musulmans, les salles 12 et 13 sont ouvertes en permanence.*

Arrivée et accueil des participants le jeudi après-midi et soir.

19h : repas du soir

20h30 : prière de la communauté de Taizé

Vendredi 6 juillet

*Horaires des prières des musulmans pour Lyon et sa région : 4:21, 5:56, 13:50, 17:56, 21:37, 23:05
Pour les prières des musulmans, les salles 12 et 13 sont ouvertes en permanence.*

8h15 : prière de la communauté de Taizé

9h15 : petit déjeuner

10h : Mot d'accueil par frère Alois (en anglais, traduction en français par frère Maxime), point M

10h10 : Khaled Roumo et frère Maxime présentent brièvement l'esprit de la rencontre (Khaled parle en français, traduction phrase par phrase en anglais, par frère Emile)

Nous voudrions que ces trois jours passés ensemble soient avant tout une rencontre spirituelle, une manière de découvrir comment Dieu descend dans nos vies et se rend présent en profondeur. Nous n'allons pas ouvrir de polémiques, parler en premier lieu de politique ou des conflits qui déchirent nos sociétés. Avant tout, nous voudrions écouter l'expérience des autres, découvrir comment ils prient, comment ils adorent et aiment Dieu. Ainsi, nous nous laisserons féconder par le témoignage rendu à Dieu dans l'autre tradition.

1ère session animée par Khaled Roumo, auteur et poète, membre du Groupe d'Amitié Islamo-Chrétien, France, traduction en anglais par frère Emile, Taizé

10h20 : Intervention : **Professeur Ousama Nabil, Université Al-Azhar, directeur de l'Observatoire d'Al Azhar de lutte contre l'extrémisme.** (intervention en français, traduction simultanée en anglais par radio)

La durée de l'intervention est de 20 à 25 minutes. Elle n'a pas pour but de donner un aperçu de toutes les facettes de la question. Seulement d'exposer une ou deux idées et si possible une

expérience personnelle qui inspireront l'échange en groupes de discussion qui suit. Il s'agit plutôt d'une introduction qui donne envie aux jeunes d'aller plus loin. Vous pouvez donner un texte écrit, en arabe ou en français ou si vous préférez vous exprimer plus librement, vous pouvez nous donner seulement la liste des citations coraniques / bibliques / autres que vous allez utiliser. En effet, les traducteurs se perdent un peu s'ils n'ont pas les citations sous les yeux.

10h50 : Réaction : Mgr Jean-Marc Aveline, évêque président du conseil pour le dialogue interreligieux de la conférence des évêques de France. (Réaction en français et traduction phrase par phrase)

11h : questions et/ou réaction des jeunes (traduction phrase par phrase)

11h15 : Formation des groupes, explication des prières et formation des groupes par frère Maxime, Communauté de Taizé

11h30 : échange en petits groupes de discussion pour faire connaissance autour de ces questions :

- *Qu'est ce que je retiens pour moi-même de ce qui a été dit par les intervenants ?*
- *Quel lien est-ce que je vois dans ma vie entre la prière et l'action ?*
- *La prière a-t-elle déjà portée en moi des beaux fruits de dialogue et d'ouverture ?*

12h30 : prière de la communauté de Taizé

13h : repas du midi

13h50 : prière du vendredi dirigée par le Cheikh Ousama Nabil (salle 13 et 14)

15h15 : 2^e session animée par Radia Bakkouch, présidente de l'association française Coexister et frère Maxime, Communauté de Taizé, traduction en anglais frère John

15h15 : frère Maxime donne quelques informations pratiques en anglais et Radia le traduit en français

15h30 : Intervention : **Mgr Jean-Marc Aveline, évêque auxiliaire de Marseille, président du conseil pour le dialogue interreligieux de la conférence des évêques de France** (intervention en français, traduction simultanée par radio)

La durée de l'intervention est de 20 à 25 minutes. Elle n'a pas pour but de donner un aperçu de toutes les facettes de la question. Seulement d'exposer une ou deux idées et si possible une expérience personnelle qui inspireront l'échange en groupes de discussion qui suit. Il s'agit plutôt d'une introduction qui donne envie aux jeunes d'aller plus loin. Vous pouvez donner un texte écrit, en arabe ou en français ou si vous préférez vous exprimer plus librement, vous pouvez nous donner seulement la liste des citations coraniques / bibliques / autres que vous allez utiliser. En effet, les traducteurs se perdent un peu s'ils n'ont pas les citations sous les yeux.

15h50 : Réaction : Le Professeur Ousama Nabil, Université Al Azhar, directeur de l'Observatoire d'Al Azhar de lutte contre l'extrémisme (en français, traduit phrase par phrase en anglais).

16h : questions / réactions des jeunes (traduit phrase par phrase en anglais).

16h15 : groupes de discussions autour de ces questions :

- *Qu'est ce que je retiens pour moi-même de ce qui a été dit par les intervenants ?*
- *Y a-t-il une chose que j'admire particulièrement dans la religion de l'autre ?*
- *Le fait d'apprécier l'autre religion relativise-il la valeur de la mienne ? Comment comprendre cette apparente diversité des voies qui mènent vers Dieu ?*

17h30 : Ateliers au choix (ouvert aux 2000 autres personnes qui passent la semaine à Taizé)

19h : Repas du soir

20h30 : prière de la communauté

Samedi 7 juillet

Horaires des prières des musulmans pour Lyon et sa région : 4:22, 5:56, 13:51, 17:56, 21:37, 23:04

Pour les prières des musulmans, les salles 12 et 13 sont ouvertes en permanence.

8h15 : prière de la communauté de Taizé

9h15 : petit déjeuner

10h : 3^e session animée par frère Paolo, communauté de Taizé et Onjali Rauf traduction anglais / français par frère Emile

10h10 : Intervention de l'imam Usama Hasan, directeur des études islamiques à Quilliam (Royaume-Uni), en anglais, traduction simultanée en français

La durée de l'intervention est de 20 à 25 minutes. Elle n'a pas pour but de donner un aperçu de toutes les facettes de la question. Seulement d'exposer une ou deux idées et si possible une expérience personnelle qui inspireront l'échange en groupes de discussion qui suit. Il s'agit plutôt d'une introduction qui donne envie aux jeunes d'aller plus loin. Vous pouvez donner un texte écrit, en arabe ou en français ou si vous préférez vous exprimer plus librement, vous pouvez nous donner seulement la liste des citations coraniques / bibliques / autres que vous allez utiliser. En effet, les traducteurs se perdent un peu s'ils n'ont pas les citations sous les yeux.

10h50 : Réaction : Révérend Guy Wilkinson, prêtre anglican, ancien conseiller interreligieux de l'archevêque de Canterbury (Royaume-Uni), en anglais, traduction simultanée en français.

11h : questions et/ou réaction des jeunes (traduction phrase par phrase en anglais)

11h15 : groupes de discussions autour de ces questions :

- *Qu'est ce que je retiens pour moi-même de ce qui a été dit par les intervenants ?*
- *Qu'est-ce qui me paraît le plus difficile dans l'expérience d'amitié et de dialogue spirituel entre musulmans et chrétiens ?*
- *A quoi faut-il veiller pour ne pas blesser l'autre personne dans ce dialogue ?*

12h30 : prière de la communauté de Taizé

13h : repas du midi

15h15 : 4^e session animée par frère Timothée et Victor Brunier, du Service Jeunes du Secours Catholique – Caritas France, traduction anglais / français par frère John

15h30 : Intervention de **Sr. Mariam An-Nour, religieuse maronite du Carmel Saint-Joseph, directrice de l'école de Meshref au Liban et actrice du dialogue interreligieux au Liban.** (en français avec traduction)

La durée de l'intervention est de 20 à 25 minutes. Elle n'a pas pour but de donner un aperçu de toutes les facettes de la question. Seulement d'exposer une ou deux idées et si possible une expérience personnelle qui inspireront l'échange en groupes de discussion qui suit. Il s'agit plutôt d'une introduction qui donne envie aux jeunes d'aller plus loin. Vous pouvez donner un texte écrit, en arabe ou en français ou si vous préférez vous exprimer plus librement, vous pouvez nous donner seulement la liste des citations coraniques / bibliques / autres que vous allez utiliser. En effet, les traducteurs se perdent un peu s'ils n'ont pas les citations sous les yeux.

15h50 : Réaction de l'imam Usama Hasan, directeur des études islamiques à Quilliam (Royaume-Uni), en anglais, traduction en français

16h : questions / réactions des jeunes (traduit phrase par phrase).

16h15 : petits groupes de discussion autour de ces questions :

- *Qu'est ce que je retiens pour moi-même de ce qui a été dit par les intervenants ?*
- *Comment puis-je transmettre la paix autour de moi et contribuer à une société paisible ?*
- *Comment de retour chez moi poursuivre le dialogue et la découverte spirituelle commencés ici ?*

17h30 : Ateliers au choix (ouvert aux 2000 autres personnes qui passent la semaine à Taizé)

19h : Repas du soir

20h30 : prière de la communauté

21h30 : célébration du Dhikr par les confréries soufies présentes à Taizé (salle 10)

Dimanche 8 juillet

Horaires des prières des musulmans pour Lyon et sa région : 4:23, 5:57, 13:51, 17:56, 21:36, 23:03

Pour les prières des musulmans, les salles 12 et 13 sont ouvertes en permanence.

8h45 : petit-déjeuner

10h : eucharistie catholique

11h30 : conclusion et au revoir (traduction : frère John)

13h : repas du midi pour ceux qui ne sont pas encore partis. Possibilité de demander un pique-nique pour le voyage.

Citations ressources (à compléter par les intervenants)

«Vous étiez des ennemis et Dieu, par Sa grâce, a fait de vous des frères [et des sœurs] en apprivoisant vos cœurs pour les mettre à l'unisson.» Coran 3, 103

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

Je vous donne un commandement nouveau : aimez-vous les uns les autres. (Bible, Jean 13, 34)

Que votre cœur ne se trouble pas ! Vous croyez en Dieu, croyez aussi en moi. Dans la maison de mon Père, il y a de nombreuses demeures; sinon, je vous l'aurais dit. Je vais vous préparer une place. (Bible, Jean 14, 1)

Prière d'Abraham lors de l'édification de la Ka'aba avec son fils Ismaël: *«Seigneur! J'ai fait habiter une partie de ma descendance dans une vallée sans culture auprès de Ta Maison sacrée, afin qu'ils élèvent l'action unifiante de grâce. Fais que les cœurs des gens se penchent vers eux...»*
Coran, 14, 37

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْتَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوَىٰ إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ النَّمْرَتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ

Voyez ! Qu'il est bon, qu'il est doux d'habiter en frères tous ensemble ! (Bible, Psaume 133, 1)

Ô hommes ! Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle, et Nous avons fait de vous des nations et des tribus, pour que vous vous entre-connaissiez. Le plus noble d'entre vous, auprès de Dieu, est le plus pieux. Dieu est certes Omniscient et Grand-Connaisseur. Coran 49, 13

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ